



**Family Law Services  
Lawyer  
Open Competition  
Permanent Full-Time  
Woodstock**

**Services en droit de la famille  
Avocat  
Concours ouvert  
Permanent, Temps plein  
Woodstock**

The New Brunswick Legal Aid Services Commission (NBLASC) is seeking individuals to join the Family Law Services Branch as a Lawyers in our Woodstock location.

La Commission des services d'aide juridique du Nouveau-Brunswick (CSAJNB) est à la recherche de personnes pour se joindre à la Direction des services en droit de la famille en tant qu'avocats dans notre bureau de Woodstock.

**Who we are:**

The NBLASC provides legal assistance to low-income individuals and is a crucial part of a fair and equitable justice system. We are committed to access to justice and we advocate for our clients' rights.

**Qui nous sommes :**

Le CSAJNB fournit l'assistance juridique aux personnes à faible revenu et constitue un élément essentiel d'un système de justice juste et équitable. Nous nous engageons à l'accès à la justice et nous défendons les droits de nos clients.

Family Law Services provides legal advice and legal representation to eligible individuals on family law matters.

Services en droit de la famille fournissent des conseils juridiques et une représentation légale aux personnes admissibles en matière de droit de la famille.

**What you will do:**

Reporting to the Director of Family Law Services, you will deliver professional lawyer services. Your responsibilities will include:

- preparing legal advice/documents in respect of custody, access, restraining orders, spousal support, and child support as provided under the available scope of services within the New Brunswick Legal Aid Services Commission (Family Law services); and
- providing legal services to qualified respondents in child protection matters;
- preparing affidavits and briefs;
- interviewing witnesses;
- meeting with clients;
- attending court;
- researching points of law; and
- completing other duties as assigned.

**Ce que vous ferez :**

Rapportant à la Directrice des services en droit de la famille, vous fournirez des services d'avocat professionnels. Vos responsabilités comprennent, entre autres:

- préparer des avis/documents juridiques concernant la garde, le droit de visite, les ordonnances restrictives, la pension alimentaire pour époux et la pension alimentaire pour enfants conformément à l'étendue des services disponibles au sein de la Commission des services d'aide juridique du Nouveau-Brunswick (services en droit de la famille); et;
- fournir des services juridiques aux répondants qualifiés en matière de protection de l'enfance ;
- rédiger des affidavits et des mémoires;
- interroger des témoins;
- rencontrer des clients;
- comparaître devant les tribunaux;
- faire de la recherche sur des questions de droit;
- Exécuter d'autres tâches assignées.

**Need to have (Essential qualifications and skills):**

- Bachelor of Law Degree
- Membership in good standing with the Law Society of New Brunswick

**Ce dont vous aurez besoin (Qualifications et compétences essentielles):**

- Baccalauréat en droit
- Membre en règle du Barreau du Nouveau-

- Completion of Articling

Brunswick

- Stage complété

**Please state your date of admission to a Canadian Law Society.**

**Veillez indiquer votre date d'admission à un barreau canadien.**

**Written and spoken competence in English is required. Please state your language capability.**

**Des compétences en anglais écrit et oral sont requises. Veillez indiquer vos compétences linguistiques.**

Applicants must clearly demonstrate the essential qualifications to be given further consideration. Please ensure that preferred language for assessment is identified on your resume.

Les candidats doivent faire clairement état des qualifications essentielles afin que leur candidature ne soit pas rejetée. Veillez indiquer la langue préférée pour l'évaluation dans votre curriculum vitæ.

**Nice to have (Asset qualifications):**

- Experience with Federal and Provincial legislation regarding NBLASC family law services (e.g. the *Legal Aid Act*, *Family Services Act*, *Family Law Act*, *Divorce Act*, *Interjurisdictional Support Orders Act*, and the Rules of Court of New Brunswick);
- Written and spoken competence in French;
- High proficiency in office technology and MS Suite.

**Compétences souhaitables (Qualifications constituant un atout):**

- Expérience avec les lois fédérales et provinciales relatives aux services en droit de la famille et aux services par la CSAJNB (e.g. la *Loi sur l'aide juridique*, la *Loi sur les services à la famille*, la *Loi sur le droit de la Famille*, la *Loi sur le Divorce*, la *Loi sur l'établissement et l'exécution réciproque des ordonnances de soutien*, ainsi que les Règles de procédure du Nouveau-Brunswick);
- Compétence écrite et parlée en français;
- Maîtrise de la bureautique et de l'utilisation de la suite logicielle de Microsoft.

**Who you are**

**You possess the following competencies:**

- Analytical Thinking/Judgement;
- Impact and Influence;
- Self-control/Stamina;
- Client Service Orientation;
- Effective Interactive Communication;
- Flexibility.

**Qui vous êtes**

**Vous possédez les compétences suivantes :**

- Raisonnement analytique/Jugement;
- Impact et influence;
- Maîtrise de soi/Endurance;
- Orientation service à la clientèle;
- Communication interactive efficace;
- Flexibilité.

**Wage:**

**Salary and benefits will be commensurate with skill level and experience:**

\$57,954 - \$109,096 Annually - NBLASC Lawyer Series pay plan

**Salaire :**

**et les avantages sociaux seront attribués selon les compétences et l'expérience :**

57,954 - \$109,096 \$ annuellement - Échelle salariale des avocats de la CSAJNB,

**What can NBLASC offer you?**

- Comprehensive benefits package including various leave provisions and the New Brunswick Public Service Pension Plan

**Ce que le CSAJNB peut vous offrir :**

- Un régime complet d'avantages sociaux et le Régime de retraite dans les services publics du Nouveau-Brunswick

- Access to Employee and Family Assistance Program (EFAP)
- Paid Vacation benefits
- Un accès au Programme d'aide aux employés et à leur famille (PAEF)
- Des congés annuels payés

**How to apply**

We encourage you to apply by email at **HR-NBLASC.RH-CSAJNB@GNB.CA**—stating “2022-35 Lawyer Woodstock” in your email subject line and include which location you are interested in applying for. This competition may be used to fill future vacancies at the same level.

New Brunswick Legal Aid Services Commission  
Human Resource Services  
500 Beaverbrook Court Suite 501  
Fredericton, NB, E3B 5X4

We thank all those who apply however only those selected for further consideration will be contacted.

*Let's Connect. You belong here.*

**Comment soumettre une demande?**

On vous encourage à poser votre candidature par courriel à **HR-NBLASC.RH-CSAJNB@GNB.CA** en indiquant "2022-35 Avocat Woodstock" dans l'objet de votre courriel et en précisant le lieu pour lequel vous souhaitez postuler. Ce concours pourra être utilisé pour pourvoir de futurs postes vacants de même niveau.

Commission des services d'aide juridique du Nouveau-Brunswick  
Direction des Ressources Humaines  
500, Beaverbrook Court, bureau 501  
Fredericton, NB, E3B 5X4

Nous désirons remercier tous les postulants de l'intérêt manifesté pour le poste, mais nous ne communiquerons qu'avec les candidats retenus.

*Établissons un contact. Vous appartenez ici.*